

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: TURBO WAX

Articolo numero: 20214G

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Settore d'uso

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

**Categoria dei prodotti PC35** Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Di manutenzione delle automobili

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Distributore/fornitore:

Gen-Art Srl

Via Francesco Antolisei 25

00173 Roma RM

Tel.: 06 9349111 Fax: 06 93491140

E-Mail.: sds@gen-art.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

**Italia:** +39 02 6610 1029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**

**Pittogrammi di pericolo non applicabile**

**Avvertenza non applicabile**

**Indicazioni di pericolo non applicabile**

**Consigli di prudenza P102** Tenere fuori dalla portata dei bambini.

### 2.3 Altri pericoli

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino** Non applicabile.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscela

**Descrizione:** Panno, imbevuto con emulsione curativa acquosa

(continua a pagina 2)

(Segue da pagina 1)

**Sostanze pericolose:**

**Sostanza attiva del fluido impregnante**

CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2 Reg.nr.: 01-2119450011-60-xxxx	(metil-2-metossietossi)propanolo sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	10-<15%
EC No: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx	Idrocarburi, C15-C20, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-46-7 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	3-<5%
EC No: 934-954-2 Reg.nr.: 01-2119826592-36-xxxx	Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-46-7 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1-<3%
EC No: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43-xxxx	Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-47-8 ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	1-<3%

**Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

idrocarburi alifatici	≥5 - <15%
tensioattivi anionici	<5%
profumo, phenoxyethanol, sodium pyrrithione	

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.

**Inalazione:** Non sono necessarie misure particolari.

**Contatto con la pelle:**

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Se il dolore persiste consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

**Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

**5.1 Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Mezzi protettivi specifici:**

Rispettare le normali misure antincendio.

Permanenza nella zona di pericolo consentita solo con autorespiratore.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.

**6.2 Precauzioni ambientali:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 2)

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Stoccaggio:

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.

#### Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Non conservare a contatto con alimenti.

Osservare le norme locali.

#### Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere dal gelo.

Temperatura di magazzino consigliata: 20 °C.

**DE: TRGS 510 / CH: Stoccaggio di sostanze pericolose (Guida alla pratica): 11**

**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**CAS: 34590-94-8 (metil-2-metossietossi)propanolo**

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 909 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 606 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Cute
VL (Italia)	Valore a lungo termine: 308 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm pelle
IOELV (EU)	Valore a lungo termine: 308 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Pelle
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 300 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Valore a lungo termine: 300 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm

**Idrocarburi, C15-C20, n-alcane, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici**

GERMAN RCP-METHOD (EU)	Valore a lungo termine: 600 mg/m <sup>3</sup> 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
GERMAN RCP-METHOD (Svizzera)	Valore a lungo termine: 600 mg/m <sup>3</sup> 2 (II) / AGW (German TRGS 900)

**Idrocarburi, C13-C16, n-alcane, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici**

GERMAN RCP-METHOD (EU)	Valore a lungo termine: 600 mg/m <sup>3</sup> 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
GERMAN RCP-METHOD (Svizzera)	Valore a lungo termine: 600 mg/m <sup>3</sup> 2 (II) / AGW (German TRGS 900)

**Idrocarburi, C12-C15, n-alcane, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici**

GERMAN RCP-METHOD (EU)	Valore a lungo termine: 600 mg/m <sup>3</sup> 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
GERMAN RCP-METHOD (Svizzera)	Valore a lungo termine: 600 mg/m <sup>3</sup> 2 (II) / AGW (German TRGS 900)

#### Informazioni sulla regolamentazione

TWA (Italia): Valori Limite di Soglia

VL (Italia): D.lgs. n. 81/2008

IOELV (EU): (EU) 2017/164

MAK (Svizzera): Grenzwerte am Arbeitsplatz

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 4)

(Segue da pagina 3)

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

#### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Observare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

**Protezione respiratoria** Non necessario.

**Protezione delle mani** Non necessario.

**Protezione degli occhi/del volto** Non necessario.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Indicazioni generali

**Stato fisico**

Solido

**Colore:**

Bianco

**Odore:**

Agrumato

**Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

**Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

100 °C (CAS: 7732-18-5 acque distillate, di conducibilità o dello stesso grado di purezza)  
Non applicabile.

#### Infiammabilità

**Limite di esplosività inferiore e superiore**

**Inferiore:**

Non definito.

**Superiore:**

Non definito.

**Punto di infiammabilità:**

Non applicabile.

**Temperatura di autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

**Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

**ph a 20 °C**

6-8

**Viscosità:**

**Viscosità cinematica**

Non applicabile.

**Solubilità**

**acqua:**

Completamente miscibile.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

Non definito.

**Tensione di vapore a 20 °C:**

23 hPa (CAS: 7732-18-5 acque distillate, di conducibilità o dello stesso grado di purezza)

**Densità e/o densità relativa**

**Densità a 20 °C:**

0,98 -0,99 g/cm<sup>3</sup>  
(Dati principio attivo)

**Densità relativa**

Non definito.

**Densità di vapore:**

Non definito.

**Caratteristiche delle particelle**

Vedere punto 3.

### 9.2 Altre informazioni

**Aspetto:**

**Forma:**

Solido

**Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza**

**Proprietà esplosive:**

Prodotto non esplosivo.

**Cambiamento di stato**

**Velocità di evaporazione**

Non definito.

#### Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

**Esplosivi**

non applicabile

**Gas infiammabili**

non applicabile

**Aerosol**

non applicabile

**Gas comburenti**

non applicabile

**Gas sotto pressione**

non applicabile

**Liquidi infiammabili**

non applicabile

(continua a pagina 5)

(Segue da pagina 4)

<b>Solidi infiammabili</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Liquidi piroforici</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Solidi piroforici</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Liquidi comburenti</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Solidi comburenti</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Perossidi organici</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	<i>non applicabile</i>
<b>Esplosivi desensibilizzati</b>	<i>non applicabile</i>

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.  
**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.  
**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.  
**10.4 Condizioni da evitare** Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.  
**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**  
**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

#### Miscela di idrocarburi alifatici e cicloalifatici

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (structurally similar material[OECD 401 equivalent])
Cutaneo	LD50	>3.160 mg/kg (rabbit) (structurally similar material[OECD 402 equivalent])
Per inalazione	LC50 / 4h	>5.266 mg/m <sup>3</sup> (rat) (structurally similar material[OECD 403 equivalent])

#### Corrosione cutanea/irritazione cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Gravi danni oculari/irritazione oculare

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Mutagenicità sulle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### 11.2 Informazioni su altri pericoli

#### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 6)

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**12.1 Tossicità** Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.

**Tossicità acquatica:**

**Miscela di idrocarburi alifatici e cicloalifatici**

LL50 / 96h	>1.028 mg/l (Scophtalamus maximus) (structurally similar material)
EL50 / 72h	>10.000 mg/l (Skeletonema costatum) (structurally similar material)
NOELR 21d	>1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (structurally similar material)

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Le sostanze ad azione superficiale contenute nel prodotto compiono con le richieste stabilite dalla direttiva comunitaria europea EC/648/2004 sui detergenti riguardante la biodegradabilità dei tensioattivi in detergenti per la lavaggio e pulitura.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.

**12.7 Altri effetti avversi**

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Ulteriori indicazioni:** Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti** Rifiuto non pericoloso secondo l'allegato III della direttiva 2008/98/CE.

**Consigli:** I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

1) Smaltimento/Prodotto

2) Smaltimento/Imballo non pulito

20 03 01	rifiuti urbani non differenziati
15 01 02	imballaggi in plastica

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**14.1 Numero ONU o numero ID**

**ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** non applicabile

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

**ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** non applicabile

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA**

**Classe** non applicabile

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

**ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

**Marine pollutant:** No

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa**

**conformemente agli atti dell'IMO** Non applicabile.

**UN "Model Regulation":**

non applicabile

(continua a pagina 7)

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Disposizioni nazionali:

#### Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

CH: 822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

CH: 822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità sono da osservare.

#### Classe di pericolosità per le acque (DE):

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.

(AwSV 18.04.2017)

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

#### Fraasi rilevanti

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Numero di versione della versione precedente: 4.00

#### Abbreviazioni e acronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

#### Fonti

"Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (Det.Vo) nella rispettiva versione vigente. Elenchi nazionali dei limiti di esposizione professionale dei rispettivi paesi nelle rispettive versioni vigenti. Regolamento per il trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella rispettiva versione vigente."

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT